

**ATELIER SUR L'UTILISATION  
DE DONNEES SOCIO-ECONOMIQUES DANS  
LE CONTEXTE  
DES AIRES MARINES PROTEGEES**

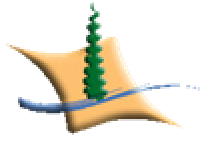
Al Hoceima, 19-20 juin 2008

Bureaux du Chambre de Commerce

**Centre de Coopération pour la Méditerranée  
Union Internationale pour la Conservation de la Nature (UICN)**

et le

**Parc National d'Al Hoceima**



## 1. Introduction

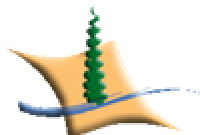
L'atelier a été organisé dans le cadre du projet « Améliorer la gestion du Parc National Al Hoceima » géré par le Centre de Coopération pour la Méditerranée de l'Union Internationale pour la Conservation de la Nature (UICN) en proche collaboration avec le Parc National d'Al Hoceima et le Haut Commissariat aux Eaux et Forêts et à la Lutte Contre la Désertification (HCEFLCD) du Maroc. Le projet est financé par l'Organismo Autónomo de Parques Nacionales (Espagne).

Cet atelier représente la première initiative de formation que l'UICN a planifiée pour le projet. Le but de l'atelier a été la présentation de l'importance des aspects économiques et socioculturels dans la création et la gestion des aires marines protégées (AMP). Les AMP ne sont plus aujourd'hui considérées seulement comme un outil pour la conservation de la biodiversité, mais elles prennent en considération l'ensemble du territoire avec l'intégration et l'influence réciproque de ses espèces, ses valeurs et ses populations.

L'atelier, effectué en français et en arabe, a présenté, tout d'abord, le contexte du projet programme du HCEFLCD pour le Parc National d'Al Hoceima (PNAH) dans lequel l'atelier a été développé. Ensuite, la situation socioéconomique de l'industrie de la pêche dans le PNAH a été illustrée pour avoir une base d'information, qui a permis d'insérer les présentations suivantes plus théoriques dans la réalité du parc. Les deux autres communications ont présenté les principes et les meilleures pratiques appliqués dans d'autres AMPs pour compenser les coûts et partager équitablement les avantages des AMPs avec pour but final la conservation de la biodiversité et ses bénéfices pour les générations futures.

Les participants regroupaient des représentants des associations sociales et environnementales de la région, des pêcheurs artisans, de la délégation de la pêche et des jeunes d'Al Hoceima.

Tous les commentaires et toutes les remarques des participants ont été rapportés et conservés par les organisateurs.



## 2. Programme

Date	Sujet	Orateur
19 juin 2008	Introduction et bienvenue : Mr Monaim Amchraa	
	○ Présentation du Projet Programme de HCEFLCD pour le Parc National d'Al Hoceima	Mohamed Jabran
	○ Présentation du contexte de la pêche dans le PNAH et dans la région, basée sur les données antérieures	Yassine Zahri
	○ Introduction aux aires marines protégées	Marina Gomei
20 juin 2008	○ Les bénéfices de l'intégration des sciences sociales à la planification et la mise en œuvre des aires marines protégées	Fabio Badalamenti

### Présentateurs:

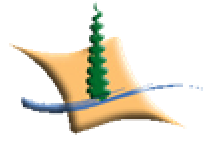
**Monaim Amchraa**, Directeur de la Chambre de Commerce de l'Industrie et des Services d'Al Hoceima

**Mohamed Jabran** – Directeur du Parc National de Al Hoceima, Haut Commissariat aux Eaux et Forêts et à la Lutte Contre la Désertification

**Yassine Zahri** – Institut National de Recherche Halieutique (INRH), Centre Régional, Nador

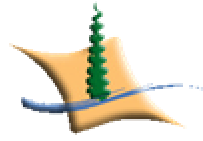
**Marina Gomei** – Union Internationale pour la Conservation de la Nature (UICN)

**Fabio Badalamenti** – Consiglio Nazionale delle Ricerche (CNR) Istituto per l'Ambiente Marino Costiero (IAMC) Italie - UICN World Commission on Protected Areas (WCPA)



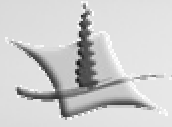
### 3. Présentations

- 1) Présentation du Projet Programme de HCEFLCD pour le Parc National de Al Hoceima
- 2) Présentation du contexte de la pêche dans le PNAH et dans la région, basée sur les données antérieures
- 3) Introduction aux aires marines protégées
- 4) Les bénéfices de l'intégration des sciences sociales à la planification et la mise en œuvre des aires marines protégées



## Présentation du Projet Programme de HCEFLCD pour le Parc National d'Al Hoceima

**Mohamed Jabran** – Directeur du Parc National de Al Hoceima,  
Haut Commissariat aux Eaux et Forêts et à la Lutte Contre la  
Désertification



HAUT COMMISSARIAT AUX EAUX ET FORETS  
ET A LA LUTTE CONTRE LA DESERTIFICATION

**PROJET-PROGRAMME DE  
CONSERVATION ET  
DÉVELOPPEMENT DU PARC  
NATIONAL D'AL-HOCEIMA**

**2008-2010**

**PLAN DE L'EXPOSE**

**Présentation du Parc National d'Al Hoceima**

**Missions et Objectifs**

**Problématique de conservation du parc**

**Objectifs du projet-programme**

**Résultats attendus**



## Potentialités du PNAH

Le PNAH est crée pour conserver un site important de grande valeur bioécologique

### → Milieux naturels littoraux:

- Balbuzard pêcheur et Goéland d'Audouin
- Habitat favorable pour le phoque moine
- présence simultanée de 3 espèces de dauphins «bleu et blanc; commun et grand dauphin »
- Corail rouge et patelle géante



### → Écosystèmes terrestres:

végétation autochtone offrant des avantages économiques aux populations locales (exploitation de Doum, parcours, ...);



## MISSIONS ET OBJECTIFS DU PNAH

- **Conservation et réhabilitation des habitats et des espèces**
  - Protection et réhabilitation du couvert végétal naturel,
  - Réhabilitation des populations des espèces d'oiseaux rares,
  - Réintroduction d'espèces animales ayant disparu des écosystème du site du parc.
- **Contribution au développement durable local**
  - Développement d'activités génératrices de revenus
  - Développement d'activités écotouristique.
- **Mise en place d'infrastructure et équipement du parc**
- **Éducation Relative à l'environnement**
  - Mise en place d'un programme ErE
- **Recherche développement**
  - Suivi écologique du parc,
  - Développement et coordination de la recherche scientifique dans le parc.



## Problématique de conservation et développement du PNAH

- La mise en œuvre du plan d'aménagement n'a pas été soutenue depuis 1993, suite au manque de financement et d'un personnel pour « porter » le projet ;
- Absence d'étude thématique ;
- Faible encadrement du tissu associatif du parc ;
- Très faible implication des partenaires potentiels.



Conséquence

Un programme triennal s'impose

## Vision 2010

**La vision à court terme, concernant le PNAH, étant d'en faire un Parc National « visible » sur le terrain et admis chez les populations et les autres acteurs comme un contexte de travail et un outil de conservation et de valorisation durable des ressources naturelles.**

## OBJECTIFS DU PROJET-PROGRAMME 2008-2010

- Conservation des habitats et des espèces ;
- Valorisation des potentialités écotouristique du parc ;
- Renforcement et équipement de l'infrastructure du parc « récréatif et éducatif »
- Mise en place d'un programme ErE et sensibilisation
- Appui au développement durable des populations locales.

## RÉSULTATS ATTENDUS

### Objectif spécifique.1: Conservation des habitats et des espèces

<b><u>Résultat 1.1</u></b>	<b>Activités</b>
<b>Réhabilitation des écosystèmes forestiers autochtones du parc</b>	Réhabilitation du couvert végétal naturel à base de thuya
	Plantations de caroubier
	Installation d'une mise en défens dans les zones à thuya
	Renforcement de la surveillance des zones de protection

<b><u>Résultat 1.2</u></b>	<b>Activités</b>
<b>Réhabilitation des populations des espèces d'oiseaux phares au niveau du parc</b>	Élaboration et mise en œuvre d'un plan de réhabilitation de la population de Balbuzard pêcheur
	Élaboration et mise en œuvre d'un plan de réhabilitation de la population du Goéland d'Audouin
	Étude pour un plan de réhabilitation des rapaces

<b><u>Résultat 1.3</u></b>	<b>Activités</b>
<b>Conservation des ressources naturelles de la partie marine du PNAH</b>	Élaboration et mise en œuvre de plans de réhabilitation des populations de phoque moine et de corail rouge
	Balisage des zones de protection dans la partie marine du PNAH
	Surveillance des zones de protection

<b><u>Résultat 1.4</u></b>	<b>Activités</b>
<b>Suivi écologique et coordination de la recherche scientifique au PNAH</b>	Suivi du développement du couvert végétal réhabilité
	Suivi des populations du balbuzard pêcheur et du goéland d'audouin
	Suivi des populations animales d'intérêt dans la zone marine du parc
	Élaboration de programmes de recherche avec les partenaires scientifiques
	Coordination des activités de recherche

**Objectif spécifique.2: Valorisation des potentialités écotouristique du parc**

<b><u>Résultat 2.1</u></b>	<b>Activités</b>
<b>Élaboration et test d'un plan de développement de tourisme durable dans le parc</b>	Élaboration d'un plan de développement du tourisme durable dans le PNAH
	Test de quelques produits touristiques dans le parc
	Gestion et contrôle de l'investissement touristique

**Objectif spécifique.3: Renforcement et équipement de l'infrastructure du parc  
« récréatif et éducatif »**

<b><u>Résultat 3.1</u></b>	<b>Activités</b>
<b>Aménagement et gestion récréative du site du parc</b>	Aménagement récréatif de la forêt de Hirt
	Balisage d'un sentier nature
	Mise à niveau de la signalétique (entretien et mise en place)
	Aménagement et entretien de l'infrastructure touristique
	Gestion et contrôle de l'investissement touristique

**Objectif spécifique.4: Mise en place d'un programme ErE et sensibilisation**

<b><u>Résultat 4.1</u></b>	<b>Activités</b>
<b>Élaboration et mise en œuvre d'un programme ErE et de sensibilisation</b>	Élaboration et validation d'un programme ErE
	Mise en œuvre du programme ErE
	Aménagement et mise à niveau de l'infrastructure d'éducation et de sensibilisation

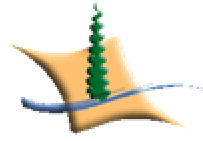
**Objectif spécifique.5: Appui au développement durable des populations locales.**

<b><u>Résultat 5.1</u></b>	<b>Activités</b>
<b>Organisation du partenariat dans la zone du PNAH</b>	Mise en place d'une plate forme d'associations partenaires du parc
	Renforcement des capacités des associations partenaires
	Organisation du cadre partenarial

<b><u>Résultat 5.2</u></b>	<b>Activités</b>
<b>Développement d'AGR dans les secteurs prometteurs au profit des populations du parc</b>	Identification des secteurs d'activités prometteurs
	Appui au développement de l'apiculture
	Appui au développement de groupements d'accompagnateurs de touristes
	Appui au développement d'infrastructures d'accueil de touristes (Gîtes ruraux)
	Appui au développement de la pêche artisanale
	Appui à d'autres activités compatibles avec les objectifs de conservation du parc

## Récapitulation des Résultats

<b>1.1: Réhabilitation des écosystèmes forestiers autochtones du parc</b>	<b>3.1: Aménagement et gestion récréative du site du parc</b>
<b>1.2: Réhabilitation des populations des espèces d'oiseaux phares au niveau du parc</b>	<b>4.1: Élaboration et mise en œuvre d'un programme ErE et de sensibilisation</b>
<b>1.3: Conservation des ressources naturelles de la partie marine du PNAH</b>	<b>5.1: Organisation du partenariat dans la zone PNAH</b>
<b>1.4: suivi écologique et coordination de la recherche scientifique au PNAH</b>	<b>5.2: développement d'AGR dans les secteurs prometteurs au profit des populations du parc</b>
<b>2.1: Élaboration et test d'un plan de développement du tourisme durable dans le parc</b>	



## **Présentation du contexte de la pêche dans le PNAH et dans la région, basée sur les données antérieures**

**Yassine Zahri** – Institut National de Recherche Halieutique (INRH), Centre Régional, Nador

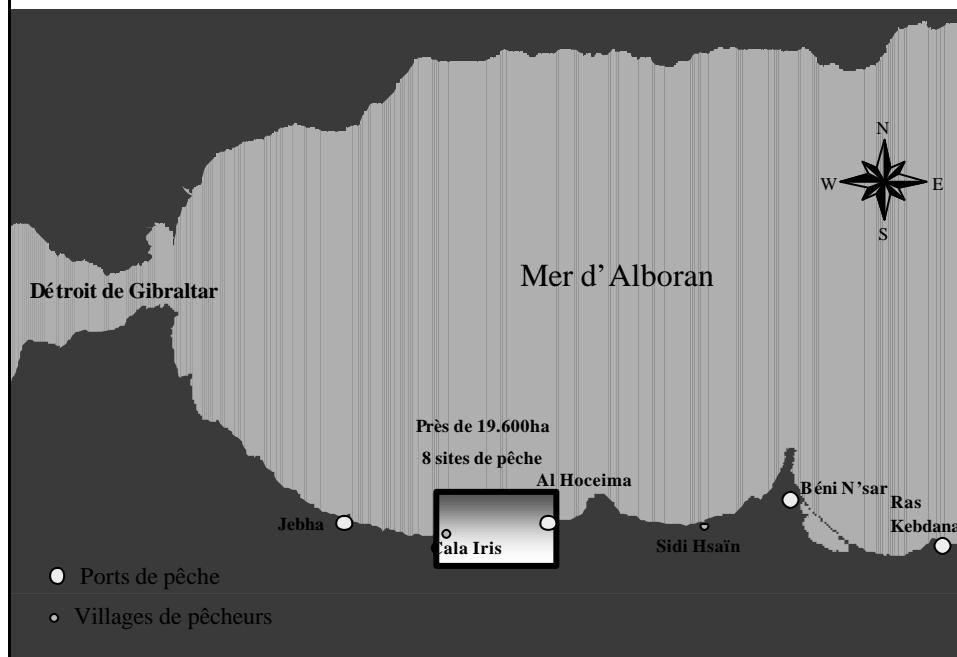


Atelier sur l'utilisation de données socio-économiques dans le contexte des Aires Marine Protégées  
Al Hoceima, le 19 et 20 mai 2008

## Contexte de la pêche dans la région du Parc National d'Al Hoceima

Yassine Zahri  
Institut National de Recherche Halieutique  
Centre Régional de Nador

### Zone du Parc National d'Al Hoceima



## **Activités de pêche**

### **Senneurs :**

- Nombre : 36 unités
- Engin de pêche : Senne coulissante avec lamparo
- Espèces capturées : sardine, maquereaux , semis pélagiques.

### **Chalutiers :**

- Nombre : 22 unités à Al Hoceima
- Engin de pêche : Chalut
- Espèces capturées : crustacés, poulpe, sparidés, semis pélagiques , seranidés,, baudroie

### **Palangriers :**

- Nombre : 30 unités
- Engins de pêche : FMD + nasses + palangres de fond
- Espèces capturée: thonidés, squales, sparidés, serranidés

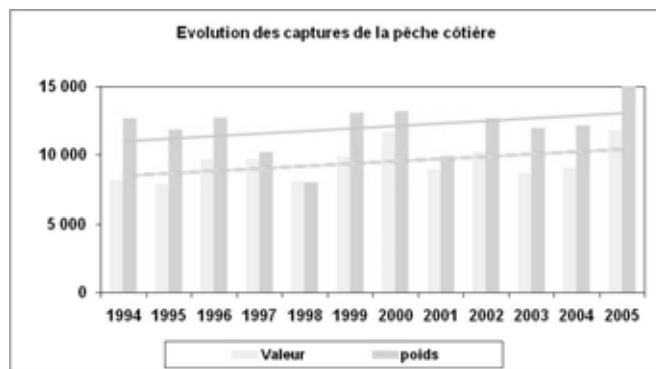
### **Barques :**

- 350 unités qui pratiquent une multitude de métiers

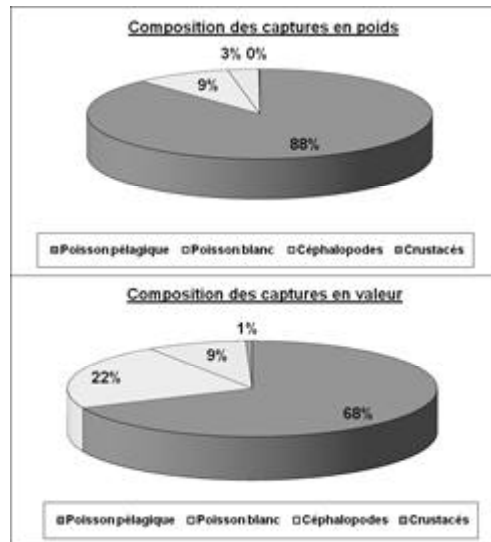
### **Pêche récréative :**

- pêche sous-marine
- pêche à la ligne
- espèces ciblées: serranidés, sparidés

## **Captures**



## Composition de la captures



## Situation des pêcheries

Situation de sur-exploitation des principaux stocks



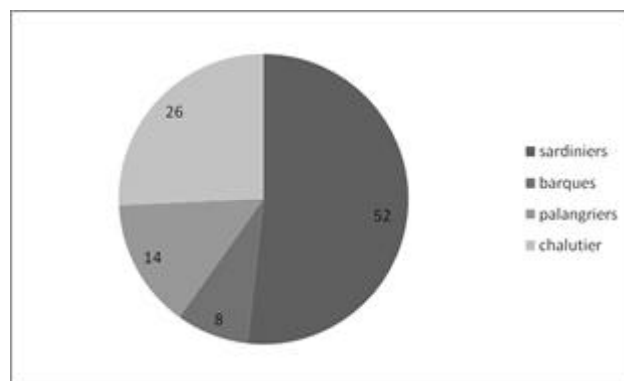
Plan d'aménagement des pêcheries Méditerranéennes  
en cours d'élaboration par le Département des Pêches Maritimes



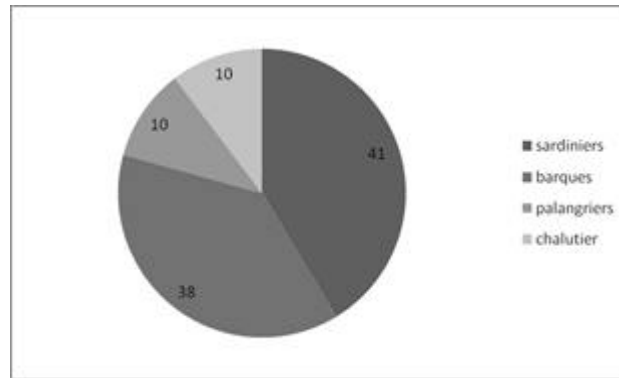
- Réduction de l'effort de pêche
- Valorisation des produits de pêche
- Renforcement du contrôle

## Quelques indicateurs socio-économiques des Activités de pêche

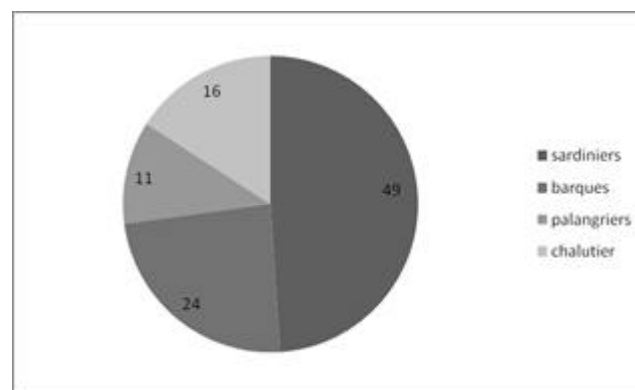
*-Investissement: 280 Millions de Dhs*



**- Emplois : 2.900 dont 80% à Al Hoceima et 15% à Cala Iris**



**- Valeur ajoutée produite : Près de 44 Millions de Dhs**



## **Pêche artisanale**

### **Caractéristiques de la flottille :**

- Constituée de près de 350 barques
- Puissance motrice 8 et 15 cv
- LHT < 6m et Tjb < 2tx.
- Répartie sur 8 sites de pêche dont 6 sont des débarcadères naturels. Plus de 70 % aux niveaux des ports.
- Pratique plusieurs métiers différents comprenant des engins à hameçons et à filets.

## **Métiers par engin de pêche :**

### **La palangre de fond (long lines) :** 55% des barques

- dorade royale, mérou, bésugue, sar, congre, denté, pageot

### **Le trémail (tramel net) :** 13% des barques

- Toute l'année
- rouget, bésugue, sars, dorade, sèche

### **La ligne de traîne (trolling lines) :** 9% des barques

- Le loup bar, le dentex, le mérou
- Toute l'année.

### **Le filet maillant dérivant (drifnet) :** 10% des barques

- septembre - novembre
- Melva et bonite

### **La ligne à main (handligne) :** 70% des barques

- Toute l'année et comme activité secondaire
- Pageot acarne, bogue, sars, dorade,

### **La turlutte :** 14% des barques

- poulpe, calmar toute l'année

### **Harpon :** 4% des barques

- toute l'année
- poulpe

### **Le filet maillant de fond (set gillnets) :** 4% des barques

- Toute l'année et comme activité secondaire
- pageot acarne et bogue



## **Difficultés rencontrées dans l'exercice de la pêche artisanale:**

- Manque d'approvisionnement sur place en intrants (carburant, glace, appât, ...);
- Inexistence des services d'entretien et de réparation des moyens de travail ;
- Difficultés de commercialisation du poisson ;
- Manque des prestations sociales ;
- Difficultés et risques lors des sorties et rentrés de la mer
- Manque de magasins pour abriter les engins pêche et moteurs

## **Problèmes exprimés en pourcentage de déclaration par les pêcheurs**

Manque d'infrastructures de pêche	<b>30</b>
Manque d'infrastructures de base	<b>40</b>
Manque de services sociaux	<b>23</b>
Intrant et pièces de rechange	<b>19</b>
Financement	<b>30</b>
Détérioration des	<b>28</b>
Contrôle	<b>12</b>

### Insuffisance des informations scientifiques

Seules des études ponctuelles dans le temps et l'espace, ont été réalisées.

Un suivi régulier et fréquent de l'état d'exploitation s'avère nécessaire pour avoir une information exhaustive et plus représentative

Contraintes:

- ✍ Nombre élevé des sites de pêche.
- ✍ Multitude des métiers pratiqués.
- ✍ Absence d'un système de collecte exhaustive et régulier des données sur la Pêche Artisanale.

### Contraintes au développement de la pêche artisanale

#### Eparpillement de la flottille

- Nombre élevé de sites (94).
- 30% des sites abritent moins de 10 barques.
- Manquent d'infrastructures de base et de pêche.
- La majorité des sites sont éloignés et manquent de services et d'agents de l'administration.



- ✍ Coûts opérationnels élevés
- ✍ Difficultés pour veiller sur l'application des réglementations de pêche
- ✍ Localisation des centres de formation et d'alphabétisation seulement au niveau des villes.
- ✍ Plus de 74% des pêcheurs ne sont pas couverts par les systèmes de prévoyance sociale.
- ✍ Difficultés pour la promotion de la commercialisation.

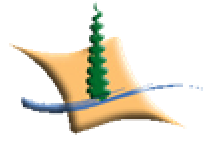
## Perspectives

- Etablissement de VD et de PDA
- AMP

## Contributions et Références

- *Institut National de Recherche Halieutique*
- *Département des Pêches Maritimes*
- *Office National des Pêches*
- *M. I. Malouli. 2004. Etude de l'environnement socio-économique de la zone côtière du Parc National d'Al Hoceima. CAR/ASP - INRH - HCEFLCD*

Merci pour votre attention



## Introduction aux aires marines protégées

**Marina Gomei** – Union Internationale pour la Conservation de la Nature (IUCN)



# Introduction aux Aires Marines Protégées

**Marina Gomei & Ameer Abdulla**

Union International pour la Conservation de la Nature – Programme Marine Méditerranée et Global

marina.gomei@iucn.org; ameer.abdulla@iucn.org

www.iucnmed.org; www.iucn.org/marine



Atelier du travaille sur AMP- Al Hoceima

IUCN-Med



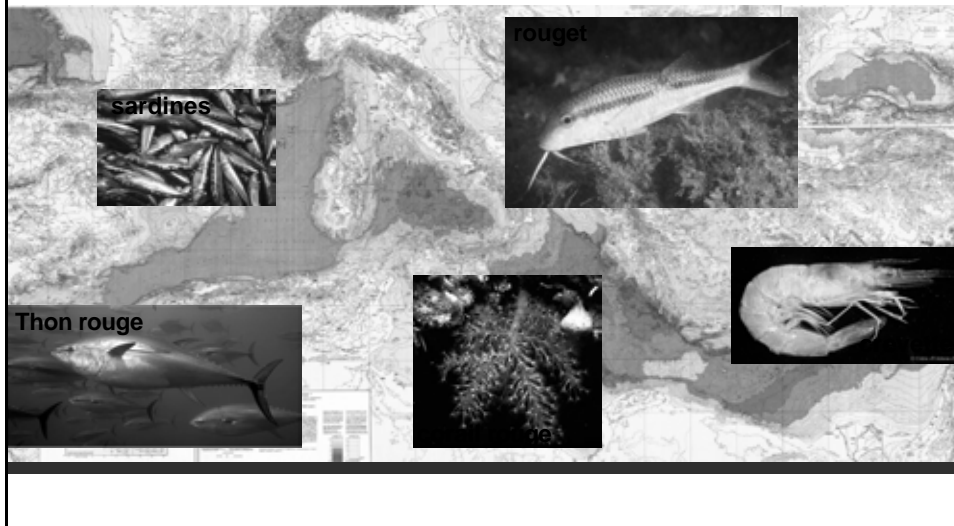
## Les menaces de la Méditerranée

- La détérioration et la perte des habitats
- La pollution
- Les espèces invasives
- Le changement climatique
- Le développement urbanistique et des infrastructures
- ...et la surexploitation des ressources halieutiques.

Atelier du travaille sur AMP- Al Hoceima

IUCN-Med

## Surexploitation



## Les services des écosystèmes



La biodiversité garantit des fonctions multiples à l'humanité. Elle garantit des ressources économiques et du bien-être pour l'humanité.

1. Poisson = la source principale des protéines
2. Pêche = emploi direct

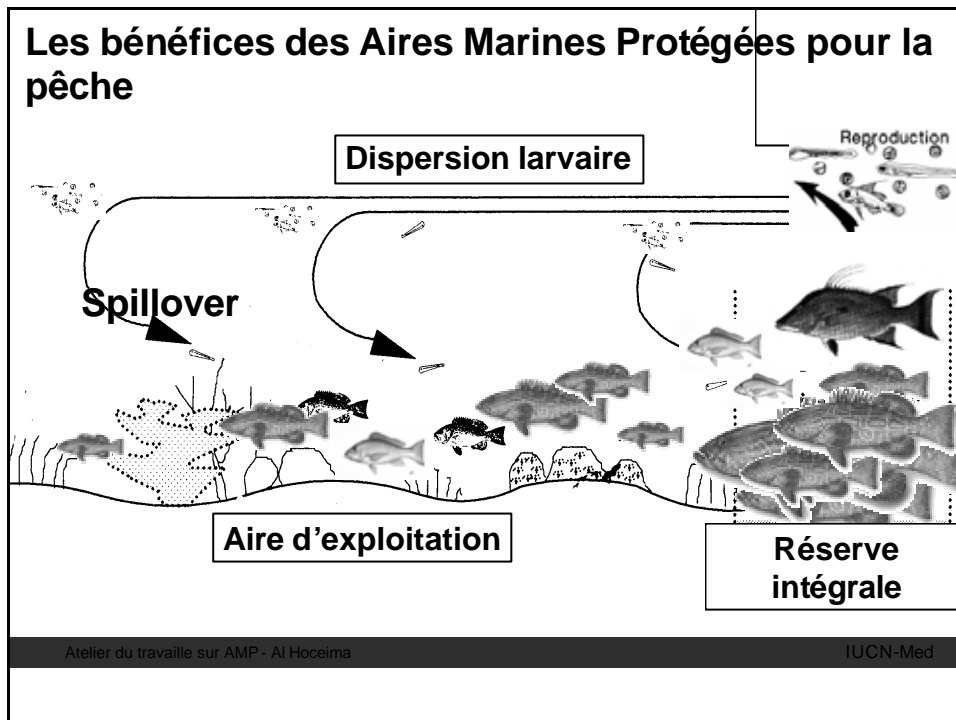
En Algérie, Egypte, Maroc et Tunisie:

1. La pêche traditionnelle contribue fortement à l'alimentation des populations côtières
2. Presque un **demi million** de personnes vivent de la pêche.


Source: FAO, Fishery Information, Data and Statistics Unit (2000).

Atelier du travail sur AMP - Al Hoceima

IUCN-Med



## Les bénéfices des Aires Marines Protégées pour la pêche



- Banque de graine pour la dispersion larvaire  
(*grandes femelles = plus jeunes poissons*)
- Repeuplement des zones adjacentes par la migration d'individus adultes
- Protection des âges critiques des populations (*aires de nourisserie*)
- Protection des processus critiques  
(*zones de frayère, de reproduction*)
- Augmentation de biomasse et d'abondance
- Intégrité des chaînes alimentaires

... dans 3-5 années

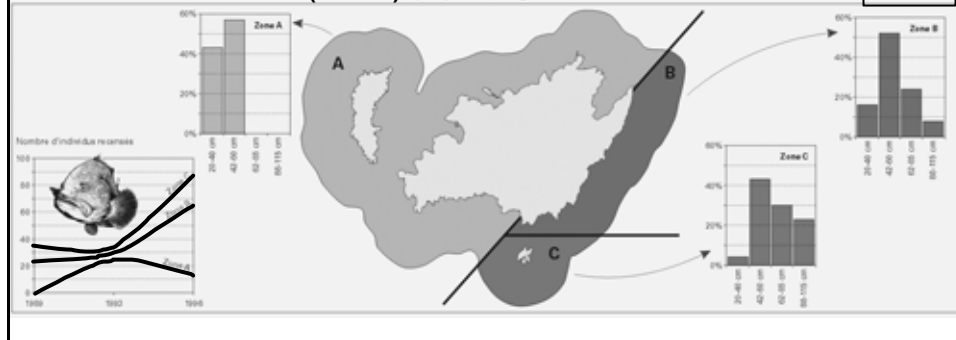
Atelier du travail sur AMP - Al Hoceima IUCN-Med

**plus des poissons  
poissons plus grands**



Parc National du Port-Cros (France) (*Epinephelus marginatus*)

Mérrou

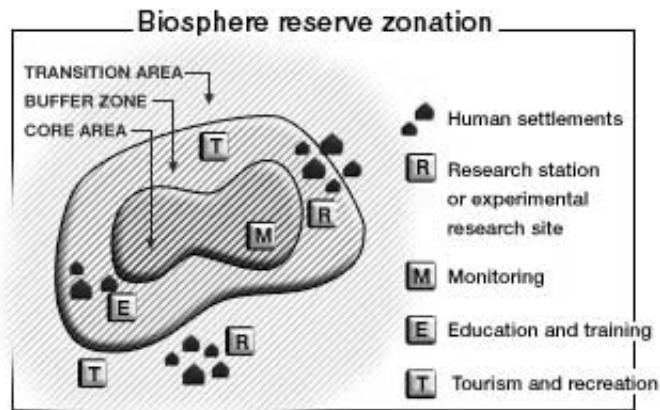


**Condition:  
effectivité des aires marines protégées**

**Critères pour le zonage  
des aires marines**



## Zonage des aires marines



Atelier du travail sur AMP - Al Hoceima

IUCN-Med

## Etapes pour le zonage



1. Identifier les objectifs d'AMP
2. Identifier les typologies des zones pour satisfaire ces objectifs
3. Définir les critères
4. Délimiter les zones
5. Evaluer l'impact social
6. Consulter la communauté à propos des zones
7. Déclarer le nouveau plan de zonage
8. Evaluer le succès ou la échec du zonage

Atelier du travail sur AMP - Al Hoceima

IUCN-Med

## Etapes pour le zonage



1. Identifier les objectifs d'AMP
2. Identifier les typologies des zones pour satisfaire ces objectifs
3. Définir les critères
4. Délimiter les zones
5. Evaluer l'impact social
6. Consulter la communauté à propos des zones
7. Déclarer le nouveau plan de zonage
8. Evaluer le succès ou la échec du zonage

## Objectifs du AMP

Objectifs claires et mesurables



1. Conservation de la biodiversité
  - Prévenir la dégradation des habitats
  - Fournir un refuge aux espèces menacées
  - Développer communautés biologiques naturelles
  - Recrutement par l'exportation de larves
  - Repeupler par adultes et jeunes
2. Retombées sociales durables à long terme
  - Economiques
  - Culturelles / esthétiques
  - Récréatives

## Etapes pour le zonage



1. Identifier les objectifs d'AMP
2. Identifier les typologies des zones pour satisfaire ces objectifs
3. Définir les critères
4. Délimiter les zones
5. Evaluer l'impact social
6. Consulter la communauté à propos des zones
7. Déclarer le nouveau plan de zonage
8. Evaluer le succès ou la échec du zonage

## Les zones les plus utilisées (UICN, UNESCO, etc.)



- **Zone de réserve intégrale**
  - ⌘ Ou toute collecte et tout perturbation sont interdites
- **Zone de recherche scientifique**
  - ⌘ Meilleure compréhension des écosystèmes
  - ⌘ Tester les m éthodologies de conservation
- **Zone tampon**
  - ⌘ Zone autour de la réserve intégrale pour réduire l' « effet du bord »
- **Zone périphérique (zone d'usage multiple)**
  - ⌘ Maintenance des activités humaines durables
  - ⌘ Minimisation de l'impact social

## Exemple de zonage

### Asinara AMP - Italie

#### Réserve intégrale

Interdite: Pêche de loisirs, Pêche professionnelle, Baignade, Navigation, Plongée sous-marine, Chasse sous-marine, Mouillage

Réglémentée: Recherche scientifique

#### Zone tampon

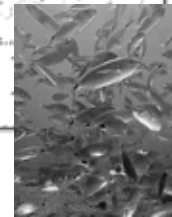
Interdite: Pêche de loisirs, Chasse sous-marine, Réglémentée: Pêche professionnelle, Navigation, Plongée sous-marine, Mouillage, Recherche scientifique

Autorisée: Baignade

#### Zone périphérique

Interdite: Pêche de loisirs, Chasse sous-marine Réglémentée: Pêche professionnelle, Navigation, Plongée sous-marine, Mouillage, Recherche scientifique

Autorisée: Baignade



Atelier du travail sur AMP - Al Hoceima

IUCN-Med

## Exemple de zonage

#### Réserve intégrale

Interdite: Pêche de loisirs, Pêche professionnelle, Baignade, Navigation, Plongée sous-marine, Chasse sous-marine, Mouillage

Réglémentée: Recherche scientifique

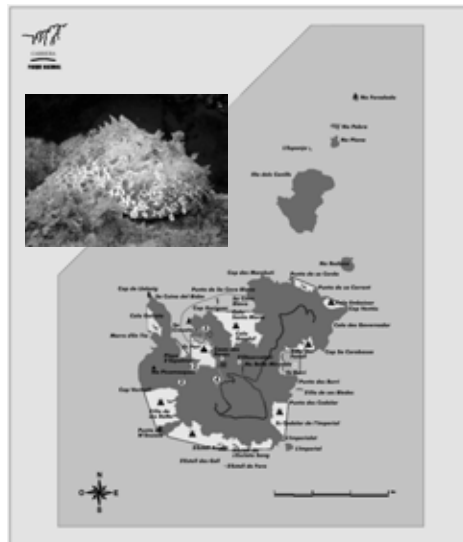
#### Zone tampon

Interdite: Pêche de loisirs, Chasse sous-marine,

Réglémentée: Pêche professionnelle, Navigation, Plongée sous-marine, Mouillage, Recherche scientifique

Autorisée: Baignade

### Parque Nacional del Archipiélago de Cabrera



Atelier du travail sur AMP - Al Hoceima

IUCN-Med

## Etapes pour le zonage



1. Identifier les objectifs d'AMP
2. Identifier les typologies des zones pour satisfaire ces objectifs
3. Définir les critères
4. Délimiter les zones
5. Evaluer l'impact social
6. Consulter la communauté à propos des zones
7. Déclarer le nouveau plan de zonage
8. Evaluer le succès ou la échec du zonage

## Définir les critères

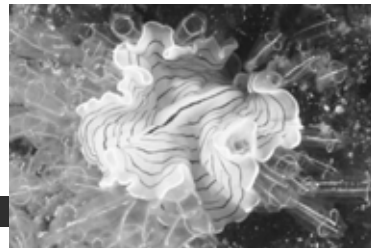


1. **Recommandations des experts**
  - Comité scientifique
2. **Définition du niveau de protection (20-30%)**
  - Minimiser le risque, augmenter la connectivité, la capacité de recouvrer
3. **Définition du critères de sélection pour la création de zones**
  - Biologiques et sociaux



## Critères biologiques

1. Réserve intégrale au moins 20 km<sup>2</sup>
2. Avoir un numéro des réserves intégrales suffisant contre l'occurrence d'un impact négatif dans un autre aire
3. Si un habitat est incorporé dans une réserve intégrale, tout l'habitat doit être inclus
4. Représenter une quantité minimale de chaque habitat, communauté ou milieu physique
5. Inclure lieux biophysique uniques ou spéciales



Atelier du travail sur AMP - Al Hoceima



## Critères sociaux

1. Maximiser la complémentarité des réserves intégrales avec les valeurs et les activités humaines
2. Garantir que la sélection initiale des réserves intégrales reconnaisse le coût et les bénéfices sociaux
3. Garantir la mise en application et la surveillance
4. Maximiser l'information, la compréhension et l'acceptation des réserves intégrales



Atelier du travail sur AMP - Al Hoceima

IUCN-Med

## Etapes pour le zonage



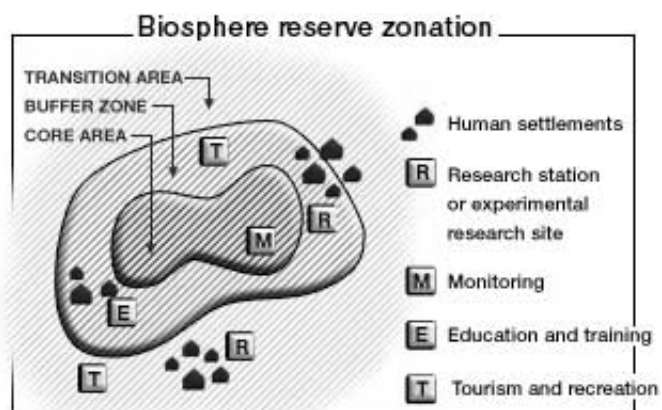
1. Identifier les objectifs d'AMP
2. Identifier les typologies des zones pour satisfaire ces objectifs
3. Définir les critères
4. Délimiter les zones
5. Evaluer l'impact social
6. Consulter la communauté à propos des zones
7. Déclarer le nouveau plan de zonage
8. Evaluer le succès ou la échec du zonage

Atelier du travaille sur AMP- Al Hoceima

IUCN-Med

## Délimiter les zones

Dessin les lignes sur la carte



Atelier du travaille sur AMP- Al Hoceima

IUCN-Med

## Identifier les aires prioritaires

Sur la base des critères biologiques



Atelier du travail sur AMP - Al Hoceima

IUCN-Med

## Les meilleures pratiques pour le zonage



1. Traduit ces critères en objectifs de conservation de telle sorte que les caractéristiques de conservation soient préservées (*c'est à dire la population pour chaque espèce ou le pourcentage de chaque type d'habitat à inclure dans la réserve naturelle*);
2. Identifier tout les aires candidates qui peuvent garantir de atteindre les objectifs de conservation;
3. Sélectionner entre les aires candidates lesquelles qui maximiseront les bénéfices et minimiseront le coût de l'aménagement (*c'est à dire le nombre de sites requis pour satisfaire tous les objectifs*).

**Modélisation d'un réseau de réserves naturelles  
MARXAN**

Atelier du travail sur AMP - Al Hoceima

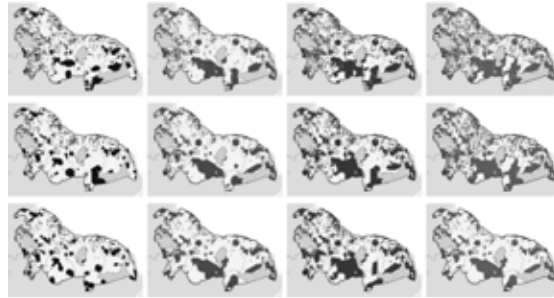
IUCN-Med





## ***Il n'y a pas seulement une solution!***

Le programme sélectionne des séries de résultats (cartes) qui peuvent être discutés avec les représentatives de la pêche, du tourisme, etc.



**minimiser les coûts socio-économiques**

Atelier du travail sur AMP - Al Hoceima

IUCN-Med

## **Etapes pour le zonage**



- 1. Identifier les objectifs d'AMP**
- 2. Identifier les typologies des zones pour satisfaire ces objectifs**
- 3. Définir les critères**
- 4. Délimiter les zones**
- 5. Evaluer l'impact social**
- 6. Consulter la communauté à propos des zones**
- 7. Déclarer le nouveau plan de zonage**
- 8. Evaluer le succès ou la échec du zonage**

Atelier du travail sur AMP - Al Hoceima

IUCN-Med

## Evaluer l'impact social



1. Identifier tout les acteurs impliqué dans l'AMP
2. Évaluer la dépendances et interactions avec les ressources marines
3. Évaluer la résilience (l'habilité des individus ou des groups de se adapter aux changements)

**Résultat = Identification des groups peuvent être les plus affectés directement et indirectement par le changement de réglementation**

Atelier du travaille sur AMP- Al Hoceima

IUCN-Med

## Exemple de utilisation des résultats: le parc de Tabarca (Espagne)



**Intégration de pêcheurs dans le parc:**

- Excursions au mer
- Pêche récréatif (touristes)
- Appui au plongée récréatif (bateaux)
- Education à l'environnement
- Surveillance

Atelier du travaille sur AMP- Al Hoceima

IUCN-Med

source: Prof. Alfonso Ramos Esplà- Ciencia Marina, Universidad de Alicante

## Etapes pour le zonage



1. Identifier les objectifs d'AMP
2. Identifier les typologies des zones pour satisfaire ces objectifs
3. Définir les critères
4. Délimiter les zones
5. Evaluer l'impact social
6. Consulter la communauté à propos des zones
7. Déclarer le nouveau plan de zonage
8. Evaluer le succès ou la échec du zonage

Atelier du travail sur AMP - Al Hoceima

IUCN-Med

## Consulter la communauté



Processus participatif: du développement d'un plan de gestion dans l'AMP de Cabrera (Espagne)

### Comité du Parc National Cabrera



### plan de gestion

- 1 Président
- 4 représentatives State Administration
- 4 représentatives Régional Administration
- 1 représentative du île de Mallorca Gouverne (Consell Insular de Mallorca)
- 1 représentative du Conseil de Palma
- 1 Chef Directeur de la Université des îles Balearic
- 1 représentative du Institut Océanographique Espagnole
- 2 représentatives des associations écologistes
- 1 représentative des pêcheurs
- 1 représentative des gendarmes du parc
- 1 représentative de la gendarmerie

Atelier du travail sur AMP - Al Hoceima

IUCN-Med

source: José Amengual, Técnico Superior – Parc National de Cabrera



### **Processus participatif: du développement d'un plan de gestion dans l'AMP de Cabrera (Espagne)**

1. Diffusion des résultats à la population locale (1 mois)
  - information publique,
  - diffusion dans la presse
  - entretiens avec des agents sélectionnés
2. Collecté commentaires et propositions (55 contributions)
3. Intégration des commentaires et réponses.

Atelier du travail sur AMP - Al Hoceima

IUCN-Med

source: José Amengual, Técnico Superior – Parc National de Cabrera

### **Etapas pour le zonage**



1. Identifier les objectifs d'AMP
2. Identifier les typologies des zones pour satisfaire ces objectifs
3. Définir les critères
4. Délimiter les zones
5. Evaluer l'impact social
6. Consulter la communauté à propos des zones
7. Déclarer le nouveau plan de zonage
8. Evaluer le succès ou la échec du zonage

Atelier du travail sur AMP - Al Hoceima

IUCN-Med

## **Etapas pour le zonage**



- 1. Identifier les objectifs d'AMP**
- 2. Identifier les typologies des zones pour satisfaire ces objectifs**
- 3. Définir les critères**
- 4. Délimiter les zones**
- 5. Evaluer l'impact social**
- 6. Consulter la communauté à propos des zones**
- 7. Déclarer le nouveau plan de zonage**
- 8. Evaluer le succès ou la échec du zonage**

## **Evaluer le succès ou la échec du zonage**



### **PLAN DE SUIVI de l'aire marine protégé**

- 1. Définir les objectifs de suivi**
- 2. Evaluer les information existants**
- 3. Développer et adopter le plan de suivi**
- 4. Etablir un relation formel avec la communauté scientifique**
- 5. Développer la compétence pour la mis en œuvre du suivi**
- 6. Impliquer la communauté local dans le suivi**

**Pour informations**

**Marina Gomei & Ameer Abdulla**

Union International pour la Conservation de la Nature  
Programme Marin Méditerranée et Global

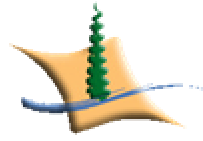


[marina.gomei@iucn.org](mailto:marina.gomei@iucn.org); [ameer.abdulla@iucn.org](mailto:ameer.abdulla@iucn.org)

[www.uicnmed.org](http://www.uicnmed.org)

[www.iucn.org/marine](http://www.iucn.org/marine)

**Shukran !**



## **Les bénéfices de l'intégration des sciences sociales à la planification et la mise en œuvre des aires marines protégées**

**Fabio Badalamenti** – Consiglio Nazionale delle Ricerche (CNR)  
Istituto per l'Ambiente Marino Costiero (IAMC) Italie - IUCN  
World Commission on Protected Areas (WCPA)

## **Répercussions et résultats socio-économiques d'après les études disponibles**

Fabio Badalamenti  
CNR- IAMC  
Laboratorio di Ecologia Marina  
Via G. Da Verrazzano, 17  
Castellammare del Golfo  
Italy  
[fbadala@tin.it](mailto:fbadala@tin.it) -fabio.badalamenti.irma.pa.cnr.it

### **Pour commencer, une définition récente:**

Les différents types d'AMP constituent une forme de gestion de ressources qui règlent les activités humaines dans des sites particuliers (Sale et al., 2005)



**Pour l'objet de cette présentation nous allons considérer deux types principaux:**

**Réserve marine**, dont l'objectif est de sauvegarder la nature à travers la protection des espèces et des environnements menacés et de protéger la biodiversité qu'ils soutiennent.

**Réserve de pêche**, dont l'objectif est d'assurer la durabilité des stocks de poissons et la disponibilité des ressources de pêches. Elles peuvent inclure:

- Fermetures permanentes
- Fermetures saisonnières
- Fermetures spatiales
- Exploitation intermittente [*pulse fishing*]: Epuisement rapide des ressources en un court laps de temps, suivi d'une **interruption de la pêche** pendant une période prolongée pour permettre au stock de se reconstituer
- Restrictions sur les engins de pêche

### **La nécessité de protection**

D'après la Convention de Barcelone, 1982

Les parties signataires doivent prendre toutes les mesures appropriées en vue de protéger les zones marines importantes pour la sauvegarde des ressources naturelles et des sites naturels de la Méditerranée, et pour la sauvegarde de leur **patrimoine culturel** dans la région.

### **L'histoire des réserves marines de l'UE est très récente**

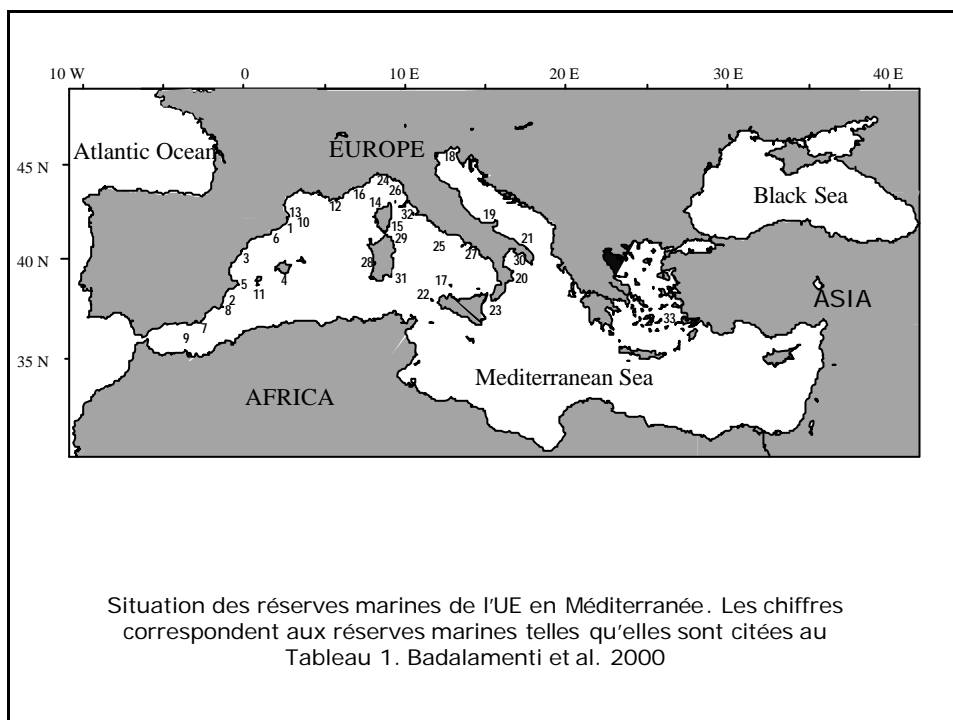
<b>France</b>	<b>end of 1970s/ fin des années 70</b>
<b>Spain</b>	<b>early 1980s/ début des années 80</b>
<b>Italy</b>	<b>end of 1980s/ fin des années 80</b>
<b>Greece</b>	<b>early 1990s/ début des années 90</b>
<b>Algeria</b>	<b>early 1990s/ début des années 90</b>

Jusqu'à présent, il y a plus de 150 Aires Marines et Côtières, plus de 50 couvrent des aires marines

**L'histoire des réserves marines est très récente:**

	Coast Length Km	Marine Protected areas		Protection started
		Established	Planned	
Albania	-	-	3 + 7	-
Algeria	1280	1 Regional	7	1990
Bosnia Herzeg.	25	2		1995
Croatia	950	10 + 9		?
Cyprus	772	12	16	1989
Egypt	1100	6	4	1985-86
France Med	9000	5 + ?	?	Late 1970s
Greece	17250	9	>15	1992
Israel	195	2+10	34	?
Italy	8000	16 + Regional	30	1982
Lebanon	220	2	3	1992
Libya	1790	6	several	1978-1992
Malta	270	0	14	-
Monaco		1		?
Morocco Med		8		1998?
Slov .		6		1990
Spain	4600	83	115	early 1980s
Syria	183		4	-
Tunisia	1300	5		?
Turkey	8333	1+ 17	several	Late 1980s

données basées sur 2002



## L'exemple des AMP italiennes

## Établies

21



## En cours

18



## Projetées

11



Jusqu'au présent, il y a plus de 200 aires marine et côtières protégées et plus de 100 *couvrent des aires marines*.

**L'IMPORTANCE DES ASPECTS SOCIOCULTURELS  
ET ECONOMIQUES**

**WHITE, 1989**

**FRISKE, 1992**

**RICHEZ, 1991**

**CALDECOTT, 1996**

**MANGEL et al. 1996**

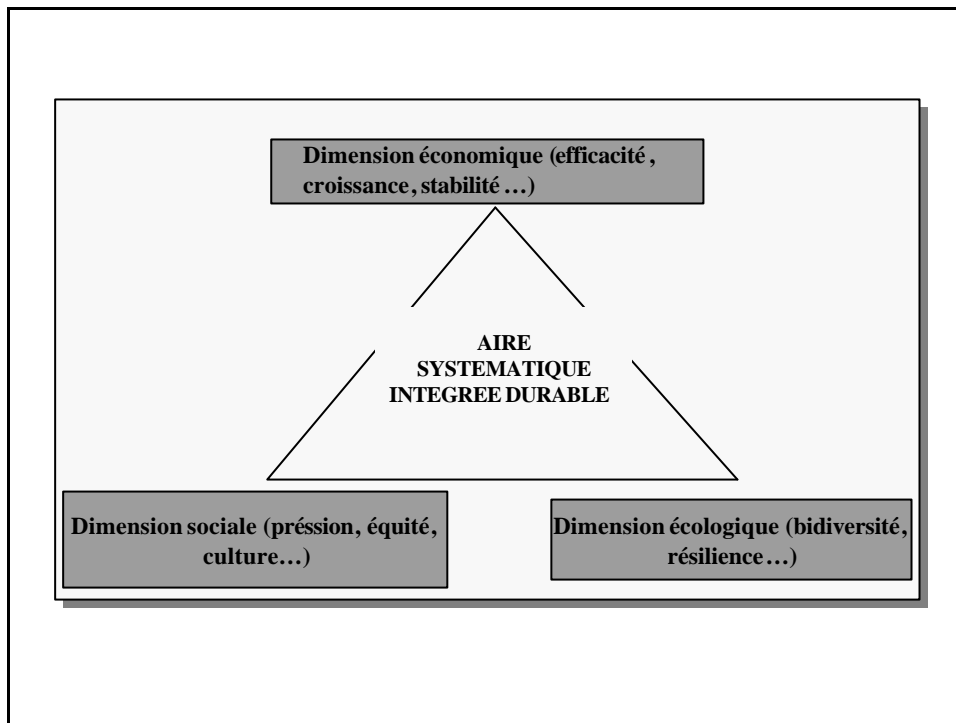
**FOGARTY, 1999**

**BADALAMENTI et al. 2000**

**Les principes de Mangel pour la  
conservation des ressources vivantes**

Selon Mangel et al. (1996) tous les problèmes de conservation présentent des aspects **scientifiques**, **sociales** and **économiques**.

La combinaison relative sera variable (1996) mais il est essentiel de reconnaître les trois éléments.



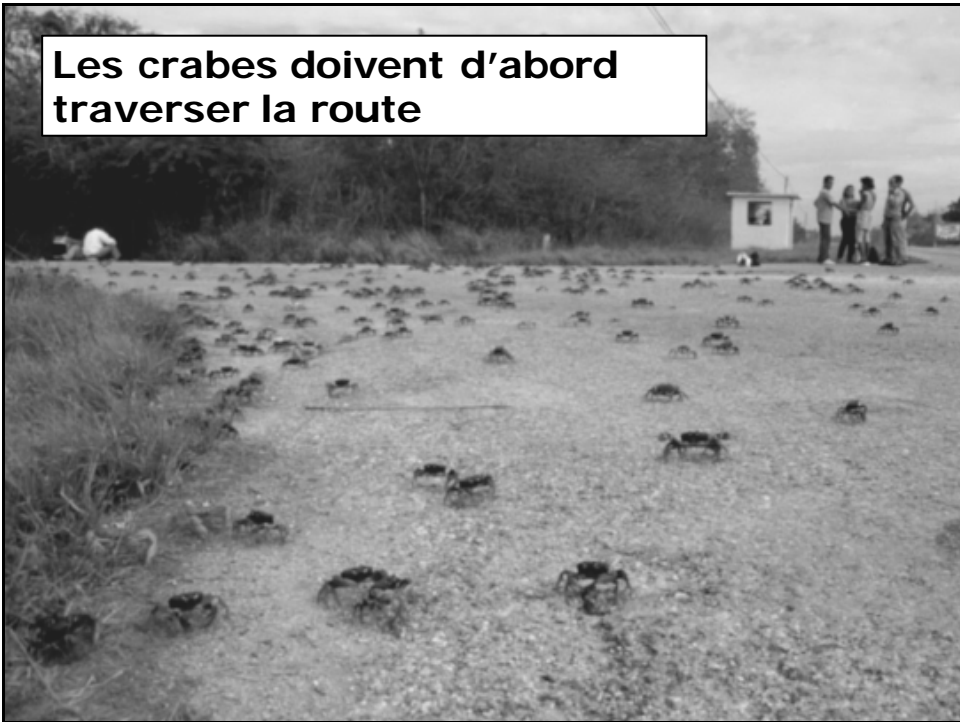
**Qu'est-ce que cela veut dire, "aspects scientifiques, sociales et économiques"?**



**Imaginez, par exemple, que cela vous intéresse de protéger une migration de frai (i.e.: aspect scientifique)**



**Les crabes doivent d'abord traverser la route**



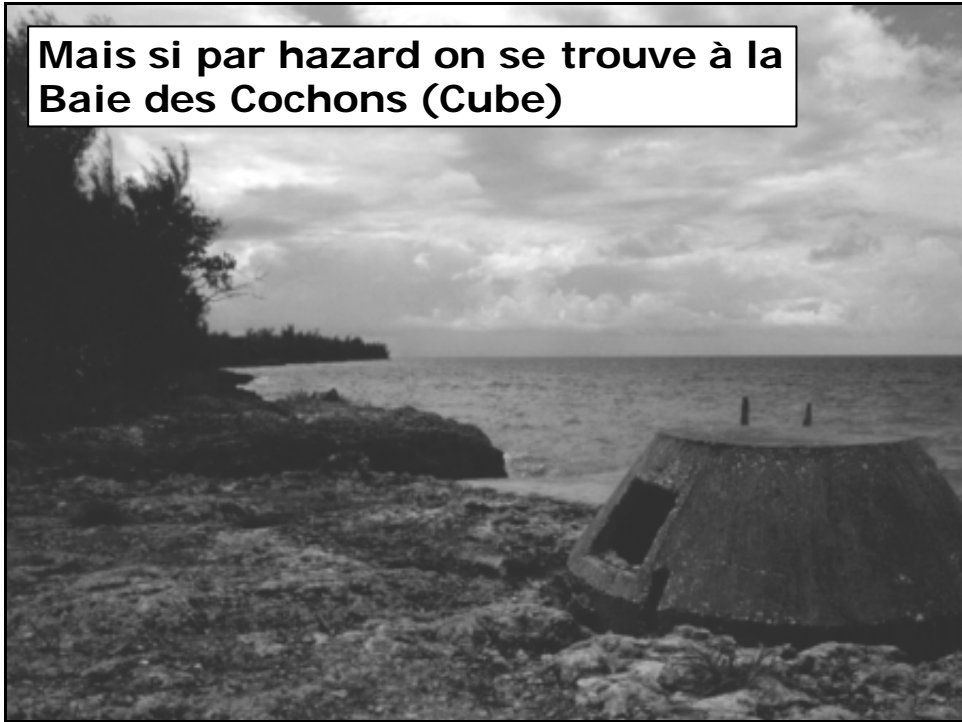
**engendrer**



**On pourrait fermer la route à la circulation**



**Mais si par hasard on se trouve à la Baie des Cochons (Cube)**



**On pourra rencontrer des difficultés pour des raisons...**



économiques et...



Sociales aspects



**Alors, il est peut-être difficile de protéger la migration de crabes**



**alors si vous ne considérez pas les dimensions sociale et économique, les crabes continueront à faire de son mieux pour sauver.....la carapace**



#### Principe I

Le maintien d'une population saine de ressources vivantes sauvages à perpétuité est **inconsistant avec la consommation** et la demande illimitées de ces ressources.

#### Principe II

L'évaluation des conséquences potentielles écologiques et sociologiques dérivées de l'usage de ressources **dévoit précéder** l'usage proposé ainsi que la restriction ou l'expansion proposées de l'usage continué d'une ressource.

#### Principe III

La réglementation de l'usage des ressources vivantes doit **prendre en considération les influences écologiques et sociologiques** qui affectent directe ou indirectement l'usage de ressources.

#### Principe IV

Toute une grande variété de connaissances et capacités décrites par les sciences sociales et naturelles doivent être prises en considération pour affronter les problèmes de conservation.

## Principe V

Une conservation efficace exige la compréhension et la considération des motivations, intérêts et valeurs de tous **les usagers et les acteurs**; cela ne suffit pas d'évaluer leurs positions.

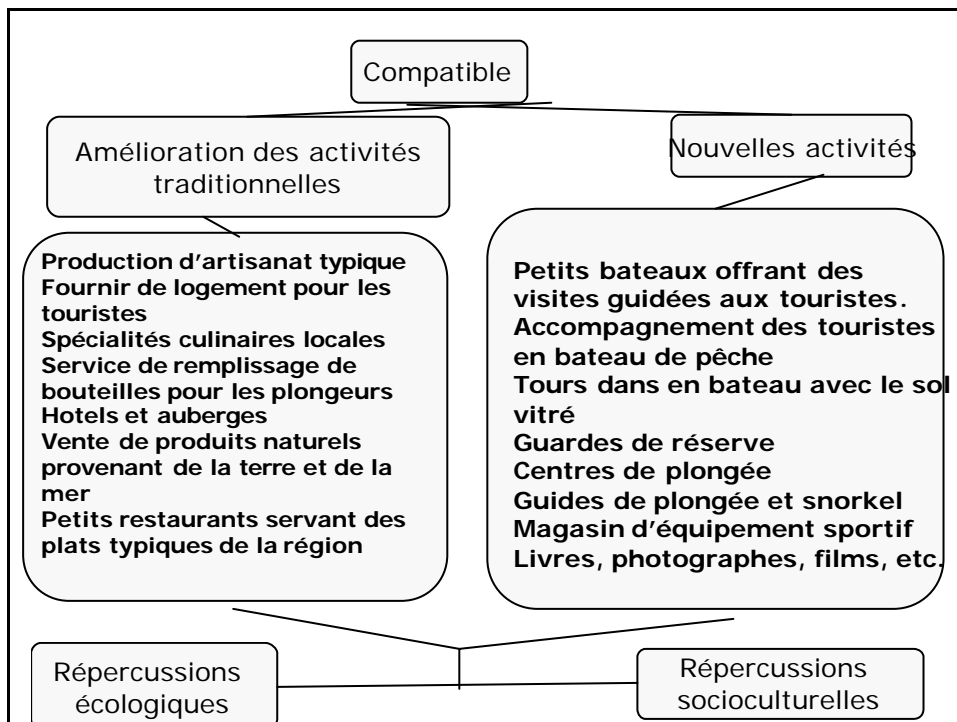
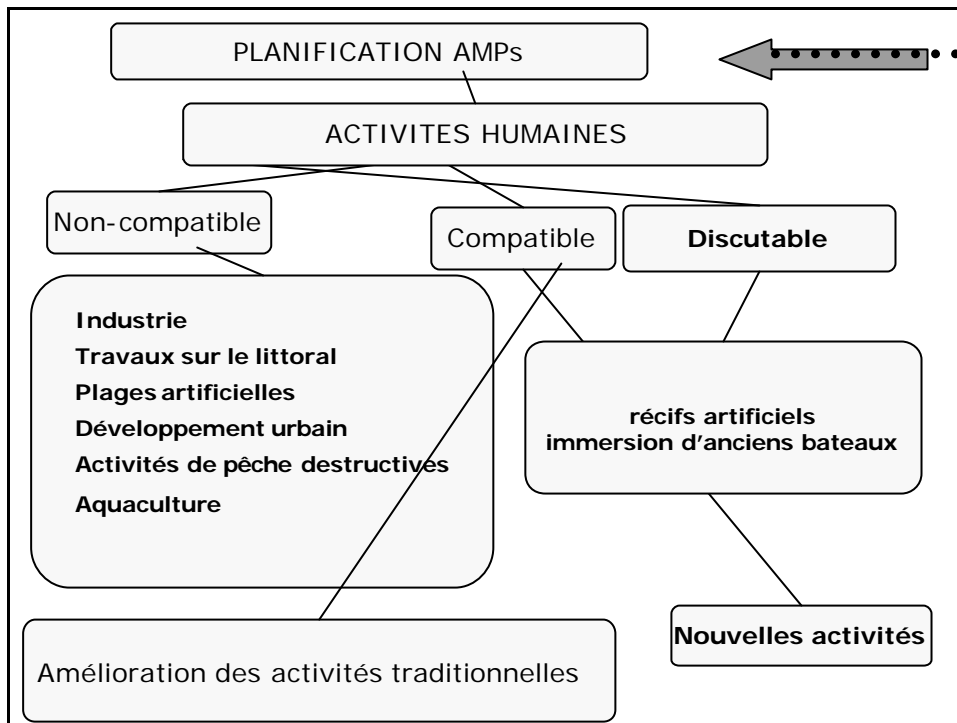
## Il est important de distinguer les répercussions des:

1. AMP sur les activités humaines = **socioculturelles**

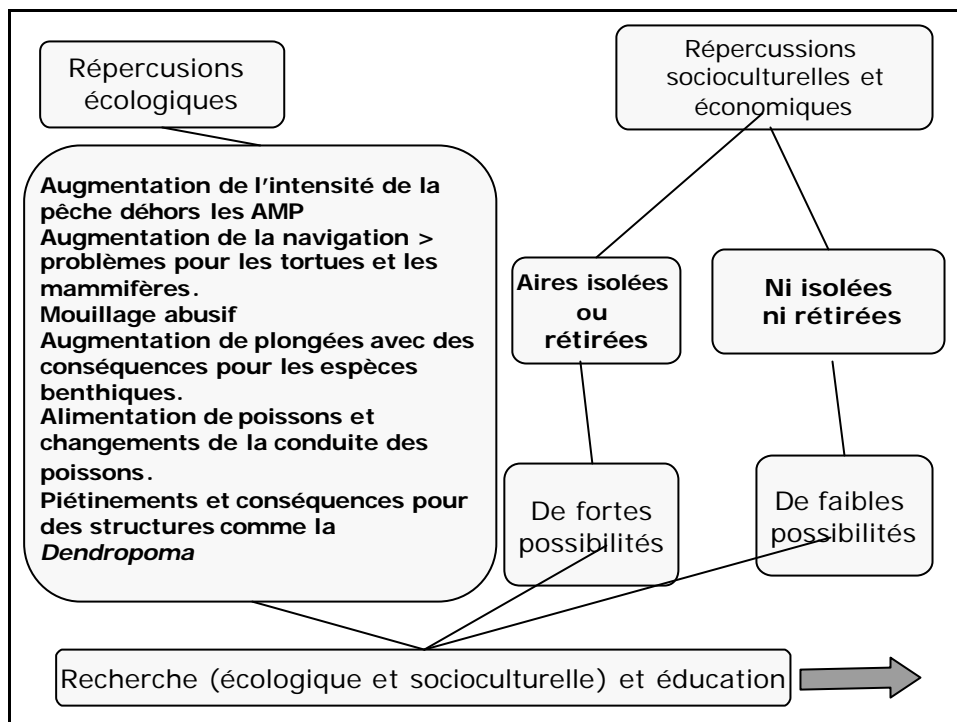
*des effets des*

2. Activités humaines sur les AMP = **écologiques**

Nous examinerons tous les deux en utilisant des théories et exemples différents.







## Aspects socioculturels économiques

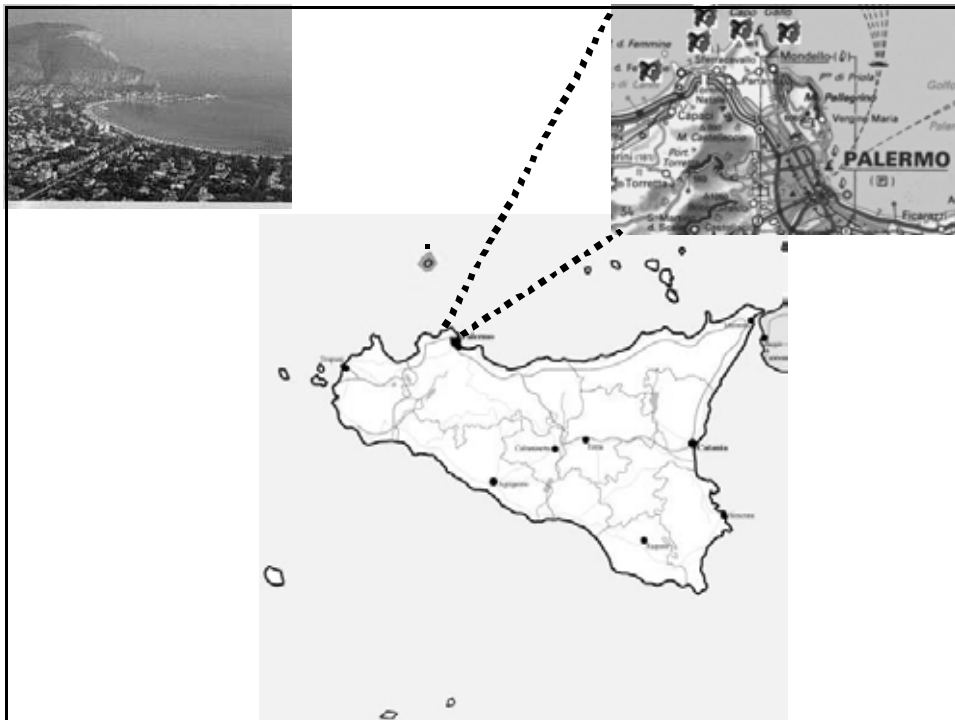
Aires retirées et isolées  
vs.  
aires ni retirées ni isolées

**EU Marine Reserves in the Mediterranean**

	Number	% on islands	% on capes or promontories	% in other places
FRANCE	5	60	-	40
SPAIN	14	50	21	29
°ITALY	15	53	20	27
GRECE	1	100	-	-
<b>Total</b>	<b>35</b>	<b>54</b>	<b>17</b>	<b>29</b>

	Extension ha	% on islands	% on capes or promontories	% in other places
FRANCE	9008	93	-	7
*SPAIN	81822	78	20	3
°ITALY	166587	78	9	13
GRECE	?	100	-	-
<b>Total</b>	<b>257417</b>	<b>78</b>	<b>12</b>	<b>10</b>

° Secche della Meloria in the Arcipelago Toscano National Park not included  
\* Formentera and Bahia de Palma not included in the calculation



## AMPs isolées

### Acteurs Principaux

#### Rédidents Pêcheurs

**Inconvénients**

Par la diminution de champs de pêche

**Avantages**

Plus de poissons

Revenus qui pourront être consacrés aux nouvelles activités

Nouveaux revenus improbables à court terme par manque de formation et préparation, en particulier, pour des activités de plongée

#### Autres résidents

**Inconvénients**

Possibilité de plaintes parce qu'ils peuvent voir comme une menace l'établissement des AMP

**Avantages**

Création de nouveaux emplois et sources de revenus

**Si les communautés locales rejettent l'idée d'explorer l'exploitation du potentiel économique de la réserve, d'autres individus (généralement provenant des grandes villes) le feront à leur place.**

## AMPs Isolées

### Acteurs Principaux

#### Touristes **Perdants**

y compris les visiteurs habituels des AMPs. Ils peuvent se considérer comme les dépositaires de la beauté et la richesse du site. Ils aiment les lieux solitaires, traditionnels, sauvages et silencieux.

**Gagnants**

Ils sont la nouvelle multitude des individus attirée par la publicité de la réserve et par les nouvelles installations qui seront offertes tels que:

- centres de plongée
- aquaria
- centre de visiteurs
- bons hôtels et repas.

### AMPs non isolées

#### Acteurs principaux

Résidents Pêcheurs et autres	Déjà habitués à la présence d'un grand nombre de visiteurs Déjà pratiquant plus d'une occupation au même temps, y compris le tourisme de plongée
Touristes	- Généralement provenant des aires à proximité de l'aire protégée - Un nouveau tourisme diversifié est possible mais dans une plus petite mesure.

**Les bénéfices socio-économiques peuvent être aperçus comme bénéfiques à court terme par les résidents dans des aires non isolées et comme bénéfiques à long terme ou à très long terme par les résidents des AMPs isolées**

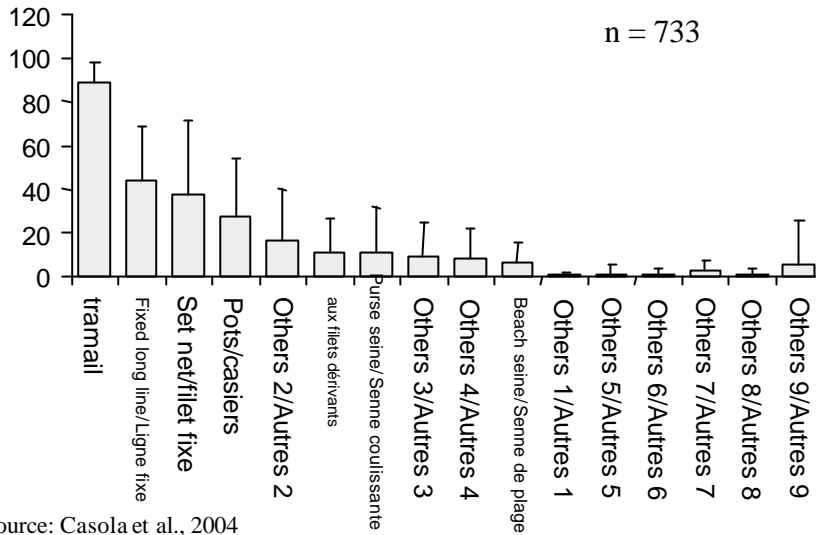
**Qu'est-ce qui se passe en réalité?**

Casola, Magnifico, Lanera, Sabatella,  
Santulli, Sassu, Fresi, 2004 – Survey and  
characterization of the fishing fleet operating  
in marine protected areas. Biol. Mar. Medit.

From Casola et al., 2004

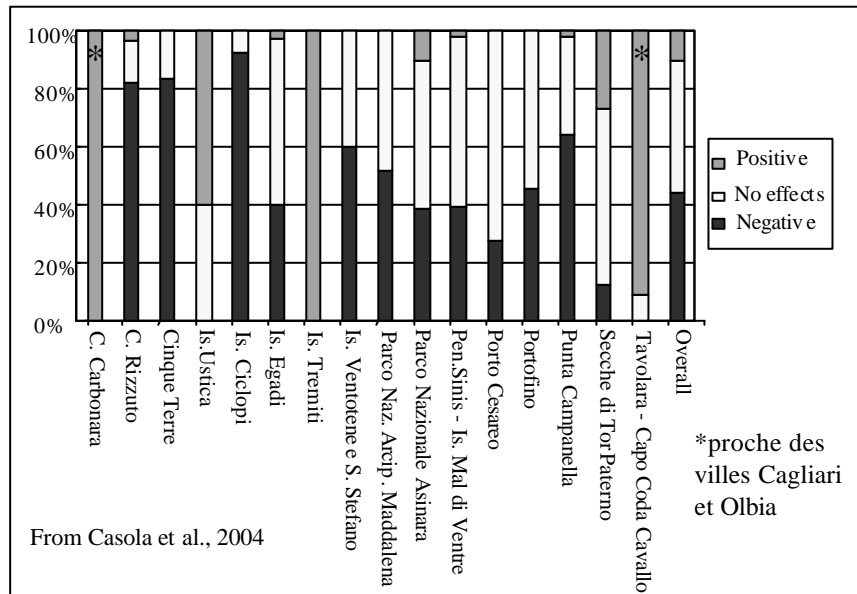
AREA MARINA PROTETTA	Established on	Surface (ha)	N° vessels	T/N° (t)	HP	N° fishers
Capo Carbonara	1999	8.598	6	2,5	130	11
Capo Rizzuto	1991	14.721	34	6,6	2.841	91
Cinque Terre	1997	2.726	18	2,9	1.018	18
Isola di Ustica	1986	15.951	7	10,1	1.098	22
Isole Ciclopi	1989	623	47	9,4	3.811	108
Isole di Ventotene e Santo Stefano	1997	2.799	5	5,2	307	5
Isole Egadi	1991	53.992	40	4,9	1.89	95
Isole Tremiti	1989	1.466	8	3,0	335	17
Parco Nazionale dell'Arcipelago de La Maddalena	1994	15.046**	79	6,2	5.854	127
Parco Nazionale dell'Arcipelago Toscano	1996	56.776**	6	19,3	120	12
Parco Nazionale dell'Asinara	1997	21.790**	54	5,5	8.136	95
Penisola del Sinis - Isola Mal di Ventre	1997	32.9	115	4,4	11.203	267
Porto Cesareo	1997	16.654	116	5,2	7.024	223
Portofino	1998	346	42	2,7	2.139	46
Punta Campanella	1997	1.539	66	4,0	3.624	94
Secche di Tor Paterno	2000	1.387	74	4,9	5.997	111
Tavolara - Capo Coda Cavallo	1997	15.357	22	1,8	649	31
Torre Guaceto	1991	2.227	-	-	-	-
<b>Totale</b>	-	<b>248.429</b>	<b>739</b>	-	<b>56.176</b>	<b>1.373</b>

Pourcentage des vaisseaux de pêche utilisant les différentes modalités d'engins de pêche



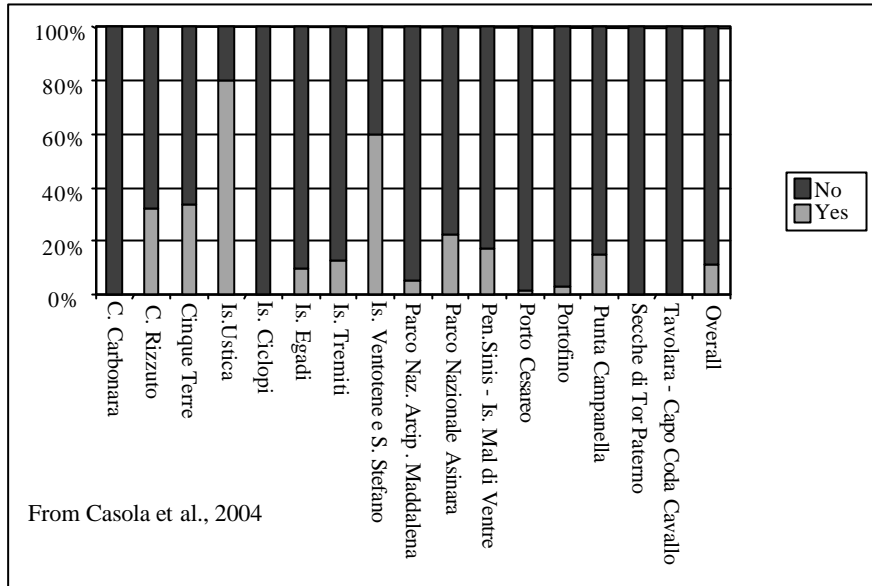
From/Source: Casola et al., 2004

Perception des conséquences sur les revenus générés par l'institution des AMP

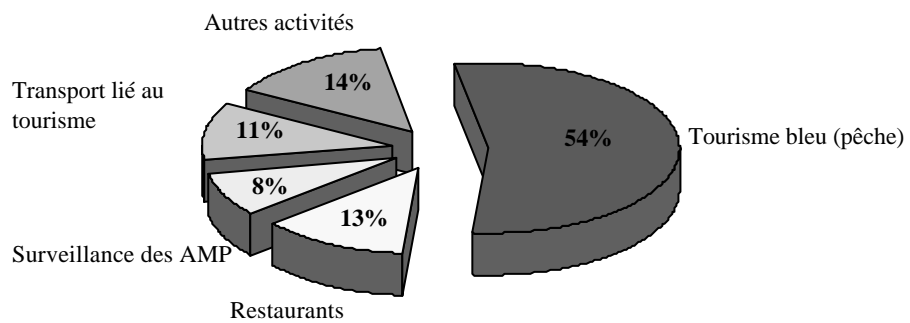


From Casola et al., 2004

**Pourcentage de personnes interviewées qui ont déclaré nouveaux revenus générés par des activités intégrantes**



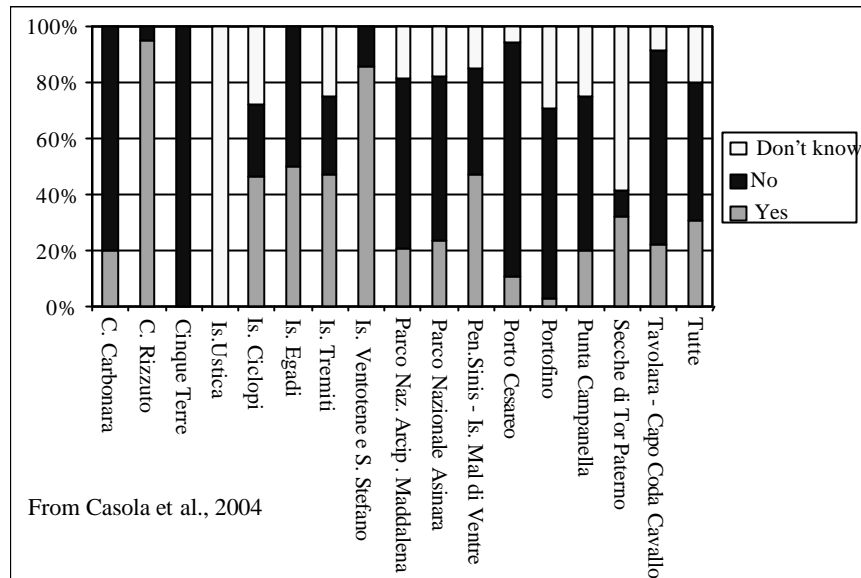
**Typologies de nouveaux revenus générés par des activités intégrantes liées à l'établissement des AMP**



From/Source: Casola et al., 2004



**Pourcentage des interviewées désirant de s'engager aux activités liées avec la gestion des AMP dans les deux années suivantes**



**Opinions sur les effets socio-économiques dans deux AMPs**

Source:

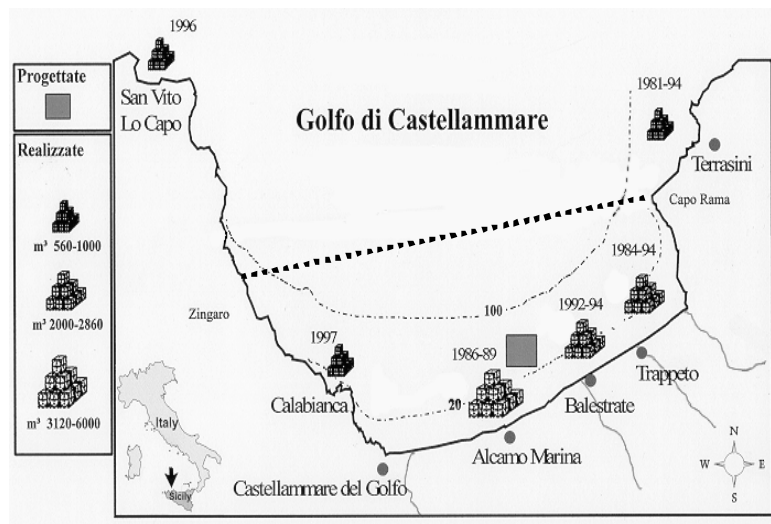
Himes 2003 - Small-Scale Sicilian Fisheries: Opinions of Artisanal Fishers and Sociocultural Effects in Two MPA Case Studies. *Coastal Management*, 31: 389–408, 2003

(et des données non publiées)

Toutes les données basées sur 2001

1 Golfo di Castellammare

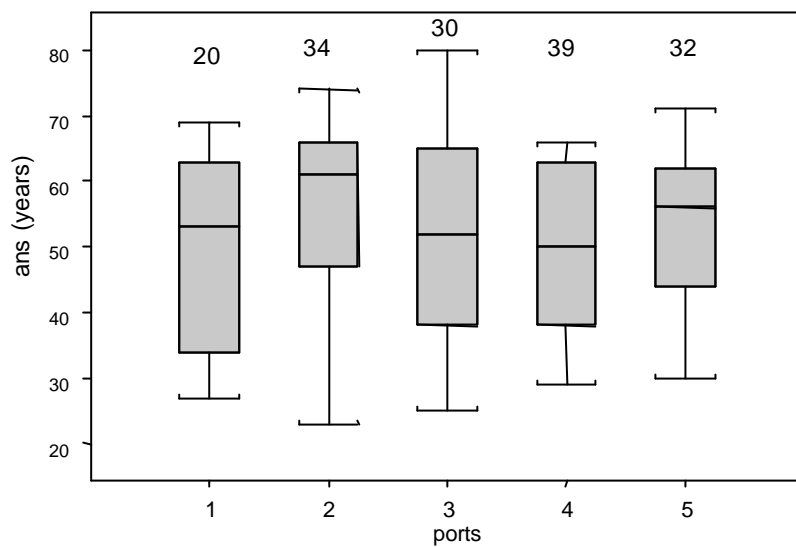
2 Iles Egadi



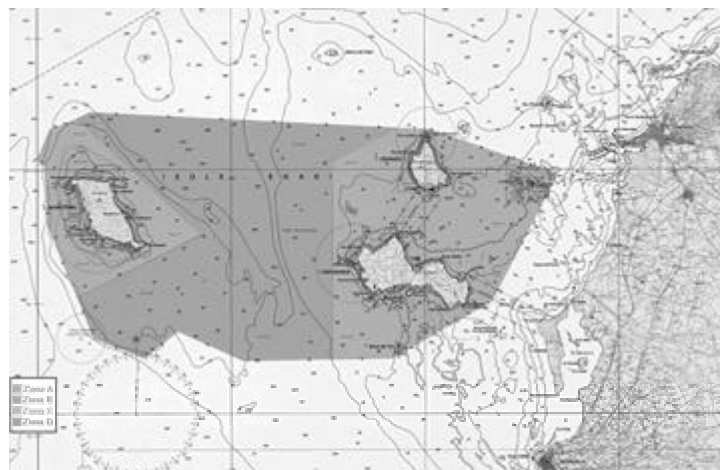
Établie en 1990

**Distribution des pêcheries par age au Golfe de Castellammare.**

(1) Balestrate, (2) Trappeto, (3) San Vito Lo Capo, (4) Castellammare del Golfo, and (5) Terrasini .

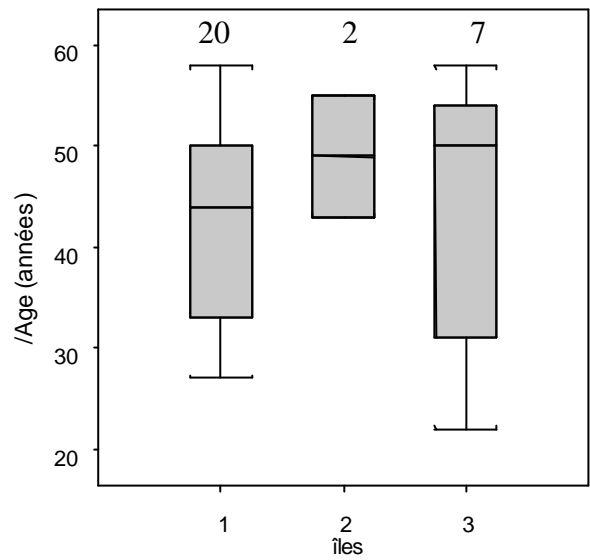


**Iles Egadi**

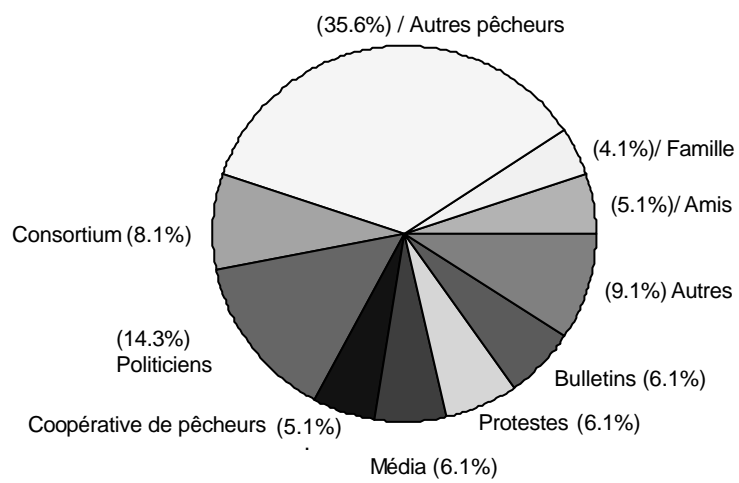


Établie en 1991 mais la gestion de facto a commencé en 2000

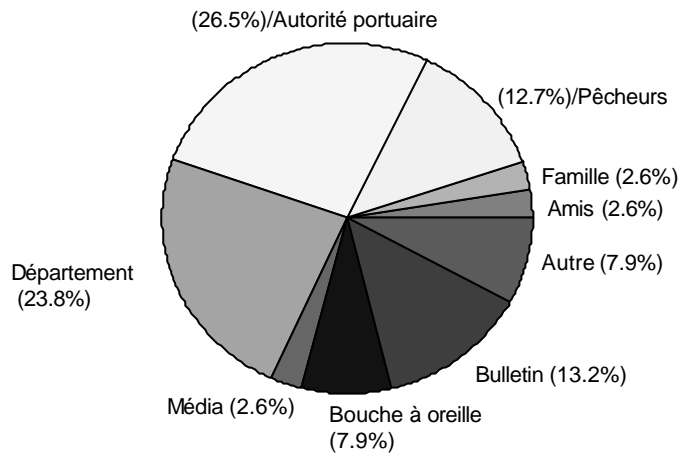
**Distribution par age des pêcheurs**  
**Favignana (1), Levanzo (2) and Marettimo (3)**



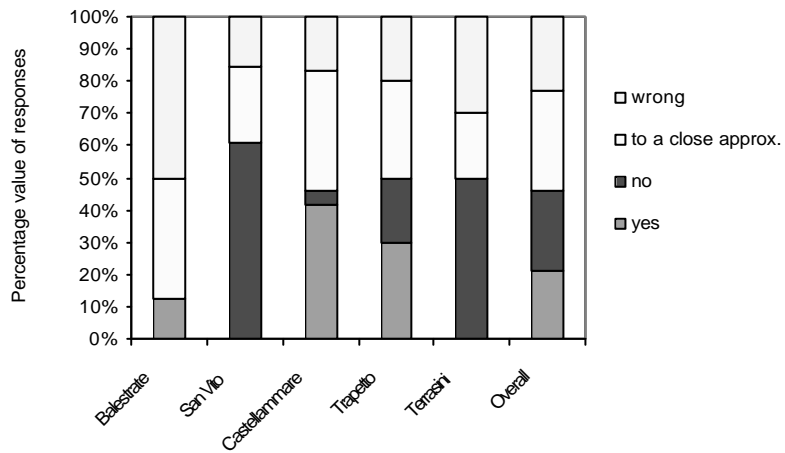
**Comment des pêcheurs ont eu connaissance de l'existence de la réserve de pêche dans le Golfe de Castellamare**



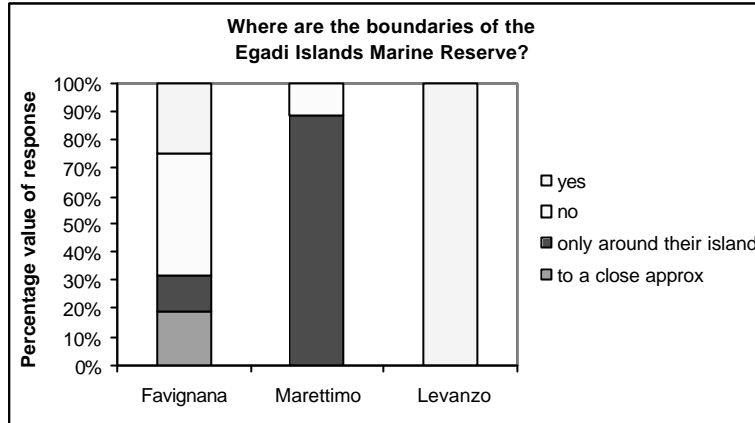
**Comment les pêcheurs on eu connaissance de l'existence de la réserve dans les îles Egadi?**



**Where are the boundaries of the Gulf of Castellammare Fishery Reserve?**



Réponses des pêcheurs lorsqu'ils étaient demandés d'identifier les limites de la Réserve Marine du Golfe de Castellammare. [yes = identification correcte des limites; no = incapable d'identifier les limites; to a close approx = identification approximative des limites de la réserve; wrong=limites pas identifiés.]



Réponses des pêcheurs lorsqu'ils étaient demandés d'identifier les limites de la Réserve Marine des îles Egadi et ses zones. [yes = identification correcte des limites; no = incapable d'identifier les limites; only around their island = capable d'identifier seulement les zones autour de leurs îles; to a close approx = identification approximated des limites de la réserve entière et plusieurs zones]

Réponses, en pourcentage, des pêcheurs au Golf de Castellammare qui répondent aux questions lorsque l'exécution est adéquate.

		San Vito Lo Capo	Castellammare del Golfo	Balestrate	Trappeto	Terrasini	Overall
<b>L'exécution est adéquate</b>	Yes	69.20%	64%	66.70%	50%	60%	62.70%
	No	23.10%	32%	33.30%	50%	40%	34.30%
	No response	-	4%	-	-	-	1.50%
<b>L'exécution devrait être plus stricte</b>	Yes	61.50%	52%	66.70%	70%	70%	61.20%
	No	30.80%	48%	33.30%	30%	30%	37.30%

**Réponses des pêcheurs aux îles Egadi quand ils étaient demandé sur l'adéquation de l'exécution. Les figures représentent les pourcentages de chaque population individuelle.**

		Favignana	Levanzo	Marettimo	Overall
L'exécution est adéquate	Yes	18.80%	-	62.50%	30.80%
	No	75%	100%	37.50%	65.40%
L'exécution devrait être plus stricte	Yes	25%	50%	-	19.20%
	No	12.50%	-	62.50%	26.90%
	Don't know	56.30%	50%	-	30.80%
	Didn't Answer	6.30%	-	37.50%	15.40%

**Croyez-vous que le Consortium de Pêches du Golf représentent vos intérêts? (réponses représentée comme pourcentages de chaque population).**

	San Vito Lo Capo	Castellammare del Golfo	Balestrate	Trappeto	Terrasini	Overall
Yes	61.5%	24%	55.6%	30%	30%	37.3%
No	23.1%	40%	11.1%	20%	40%	29.9%
Don't know	15.4%	36%	22.2%	50%	30%	31.3%